

# РАБОЧИЙ

Всебелорусская ежедневная рабочая газета — издание ЦК КП(б)Б и ЦСРБ.

ВТОРНИК, 9 июня 1931 года  
№ 134 (1164)  
Год издания 5-й.  
Адрес редакции и главной конторы: Минск, Советская, 47.  
Политическая плата:  
На 1 месяц — 1 руб.  
3 — 3 руб.  
6 — 6 руб.  
12 — 12 руб.  
Розничная цена — всюду 5 копеек.

## БЕСПОЩАДНО БОРЬБЫ С ЛЕТУНАМИ Постановление ВЦСПС

МОСКВА, 6. ВЦСПС предложил всем ЦК союзам и союзам немедленно приступить к работе по выявлению и ликвидации летунов в своих организациях. Летун — это человек, который не выполняет своих обязанностей, не работает, но получает зарплату. ВЦСПС требует, чтобы летуны были немедленно исключены из организаций. Если летун не работает, но получает зарплату, это является преступлением. ВЦСПС требует, чтобы летуны были немедленно исключены из организаций. Если летун не работает, но получает зарплату, это является преступлением. ВЦСПС требует, чтобы летуны были немедленно исключены из организаций.

Все профсоюзные организации должны усилить борьбу с летунами. Летун — это человек, который не выполняет своих обязанностей, не работает, но получает зарплату. ВЦСПС требует, чтобы летуны были немедленно исключены из организаций. Если летун не работает, но получает зарплату, это является преступлением. ВЦСПС требует, чтобы летуны были немедленно исключены из организаций.

## ИЮНЬ — РЕШАЮЩИЙ МЕСЯЦ ВТОРОГО КВАРТАЛА

Сводки о работе промышленности, которые еженедельно помещаются в нашей газете, вызывают тревогу. Цифры выполнения планов чрезвычайно низки. Они сигнализируют, что руководители предприятий не умеют мобилизовать массы на выполнение производственных планов, не умеют мобилизовать внутренние ресурсы. Металлопромышленность выполнила за четыре месяца 60,2 проц. своего плана. По строительству — 69,2 проц., по легкой промышленности — 89,6 проц., по текстильной промышленности — 89,6 проц. Швейная промышленность выполнила свое задание на 98,5 проц. Если отставание в выполнении планов можно было бы частично объяснить трудностями, то сейчас эти отставания становятся все более значительными. В апреле почти все промышленные предприятия были удовлетворены количеством сырья и материалов. В мае почти нет жалоб на плохое обеспечение фабрик и заводов сырьем.

Однако, должного сдвига в работе нашей промышленности, за исключением швейной и легкой, не имеет. Гомельский металлургический завод в мае выполнил свою программу только на 46,4 проц. Такое же положение с выполнением планов и в других металлургических предприятиях. Заслуживает особого внимания работа швейной промышленности, которая за пять месяцев третьего квартала дала выполнение плана на 104 проц., и при этом — плана увеличения против наметок ВСНХБ. Не сдает темп и конвейер «Большевик», который в мае выполнил свою программу в ценностном выражении на 112,9 проц., а в количественном — на 104,3 проц. Это значит, что «Большевик» упорно держится за повышение качественных показателей. Нельзя не отметить фабрик Белцетин, которые объявили май месяцем штурма. В результате на 1-е июня они ликвидировали свою задолженность, свои провалы.

В чем дело? Чем можно объяснить причины провала большей части наших предприятий, а в особенности, металлургической промышленности? Выявляем, изучая работу предприятий, можно констатировать, что в основном причина провала заключается в резком ослаблении технического надзора, технического контроля в большой мере рабочего времени. В апреле плановая промышленность потеряла из-за прогулов 15.537 человеко-дней. Характерно, что больше всего прогулов падает на металлопромышленность — 4903 человеко-дней и текстильную — 1218 человеко-дней.

Значит, при своевременной и полной мобилизации внимания рабочего класса на борьбу с недостатками, с нарушениями трудовой дисциплины, с мобилизацией внутренних ресурсов, — цифры выполнения плана поднимались бы значительно выше, чем мы имеем в настоящее время. До сих пор неблагоприятно выполнялись качественные показатели, до сих пор мы имеем большое количество брака, мало снижается себестоимость. Достаточно привести несколько

## Генеральские банды не могут устоять перед Красными армиями Китая

В четырех провинциях установлена Советская власть

ШАНХАЙ, 6. Недавно на «национальном собрании» (Чунгшань) генерал Хо Ин-чэн, главнокомандующий Национальной армии по борьбе с Красными армиями, в своем докладе указал, что для окончательной ликвидации Красных армий в провинции Чанси необходимо еще 3 месяца. Это уже новый срок после неудачных попыток ликвидировать Красные армии в ранее установленные сроки. Даже буржуазная пресса вынуждена признать рост влияния Красных армий. Газета «Дагун-Бао» сообщает, что в провинции Чанси находится около 70-75 тысяч красных бойцов, но эти данные, конечно, значительно преувеличены. По данным полковой газеты «Уоркерс Корреспандент» число красных бойцов Чанси достигает не меньше 100 тысяч, не считая революционных организаций «красной армии» и «молодого авангарда». Газета «Шунь-Бао» сообщает, что в Бэйсе (Нанкин) расследовались около 10-ти тысяч случаев местной организации «красной армии» и «молодого авангарда» и «красной армии».

Ряд буржуазных газет сообщает, что советская власть твердо укрепилась в четырех провинциях Чанси, Хуань, Хубей и Аньхуэй, пишет: «В этом районе существует советское правительство во главе с рабочим Чен-Мин-Вем. В районе учреждено много



Разгром демонстрации в Нью-Йорке

## Гранди призывает к расширению итало-советских отношений

РИМ, 3. В связи с приехавшим в Москву министром иностранных дел Гранди министр иностранных дел Гранди заявил, что в будущем году итало-советские отношения будут расширены. Гранди подчеркнул, что итало-советские отношения являются основой для развития дипломатических отношений между двумя странами. Гранди заявил, что итало-советские отношения являются основой для развития дипломатических отношений между двумя странами. Гранди заявил, что итало-советские отношения являются основой для развития дипломатических отношений между двумя странами.

## Снова повторение Копыльского процесса в Червене

56 колхозникам и единоличникам предъявлен необоснованный иск. Комбинат и суд преступно оторвали колхозников и единоличников от полевых работ

Итоги копыльского процесса «167» не обошли агентов классового врага. Копыльская история повторилась недавно в Червене. 66 колхозников и единоличников были лишены работы и средств к существованию. Червенецкий райкомбинат предъявил в иск, как якобы, неотработанные авансы. В начале марта, через 2 недели после того, как газеты разоблачили копыльские контр-революционные, откровенно подлый суд 167 лиц в чем не виновных крестьян, Червенецкий райкомбинат направил в народный суд заявление о привлечении к ответственности 66 колхозников и единоличников. В своем заявлении руководители Червенецкого комбината писали: «Направлением списков 66 граждан, взятых в расчет в Червенецком комбинате на колхозной работе, но не выполнивших своих обязательств».

24 апреля дело это слушалось в народном суде. Выяснилось, что ответчики были арестованы с 1 по 20 к. до 15 июля в 1927, 1928 и 1929 году. Все явившиеся крестьяне, значительная часть которых вступила в колхозы, заявили, что полученные ими в комбинате авансы они отработали полностью, но после получения их, по комбинату им почему то не выдали отработанных авансов. Комбинат, предъявив иск к 66 колхозникам и единоличникам, не представил в суд никаких документов, которые бы доказали виновность 66 колхозников и единоличников. Все основания иска были сфабрикованы. Комбинатом «доказалось», что те, к которым он предъявил иск, не выполняли взятых ими обязательств, не отработали авансов.

## Рассказ чехо-словацких рабочих о пребывании в СССР

ПРАГА, 4. После пятидневного пребывания в СССР в Чехо-Словакии вернувшаяся рабочая делегация, в состав которой входили почти исключительно члены реформистских профсоюзов и беспартийные рабочие. Делегация опубликовала следующее обращение ко всему рабочему классу Чехо-Словакии: «Под влиянием буржуазной, социал-демократической и национал-социалистической прессы мы, когда отправлялись в СССР, были зарезаны дурной злодой, лживым и обманчивым. Среди нас было всего два коммуниста.

Мы уезжали с разными взглядами на происходящее в СССР, но вернулись оттуда единимышленниками. То, что мы видели, превзошло все ожидания даже наиболее скептически настроенных членов делегации. Мы видели собственными глазами, что трудящиеся массы СССР строят социализм. Мы видели, как все, начиная от детей, которые играют с пышками и кончая старыми рабочими, отдали все свои физические и моральные силы для выполнения планов. Мы убедились также, что хозяйство СССР растет бурными темпами, что в СССР нет больше безработицы и что нет недостатка в рабочей силе. В то время, как мы до сих пор вынуждены бороться за кусок хлеба и за свое существование, население Советского Союза осуществляет культурную революцию. Мы убедились также в том, что жалкий трудящийся в СССР является действительно господином своей трудящейся страны. Все материальные и культурные блага, — фабрики, шахты, дворы, больницы, дома отдыха, лучшие школы и лучшие учителя — принадлежат только им.

И после того, что мы в СССР собственными глазами увидели и о чем могли без всякого контроля распространять, мы возвращались домой, где все обстоит как раз наоборот. По возвращении мы узнали, что за поездку в СССР мы удостоились предостережений и извинений на наших партийных социал-демократических и национал-социалистических организациях. Только теперь мы убедились, что те, которые до сих пор были нашими врагами, являются врагами не только СССР и нации, но и врагами всего рабочего класса. Выразив рабочему классу Чехо-Словакии благодарность за то, что нам была дана возможность посетить Советский Союз, о котором мы никогда в жизни не забудем, мы обещали неслышными на все предостережения и угрозы говорить правду о Советском Союзе и организовать по мере сил массы в защиту СССР.

## Привет ударникам колхозных полей Украины

Колхозники БССР, встречайте украинских товарищей!

УКРАИНЦЫ-УДАРНИКИ ПРИЕХАЛИ ПОМОГАТЬ УДАРНИКАМ КОЛХОЗОВ БЕЛОРУССИИ

Вчера в Минск приехали 300 лучших ударников из передовых колхозов Украины. Отряд украинцев пришел помогать колхозам Белоруссии в уборке урожая нового урожая и осенней севе. Набор добровольцев, желающих передать свой практический опыт во время шестимесячной работы в колхозах БССР, проводился в лучших колхозах Украины. Украинцы приехали из районов бывших округов Киевского, Полтавского и Луганского. Ударники украинских колхозов с готовностью отозвались на призыв ЦК КП(б)Б Украины — помочь колхозам БССР. Украинцы являются славными ударниками, которые поставлены перед колхозниками БССР. Украинцы являются славными ударниками, которые поставлены перед колхозниками БССР. Украинцы являются славными ударниками, которые поставлены перед колхозниками БССР.

Ударники украинских колхозов с готовностью отозвались на призыв ЦК КП(б)Б Украины — помочь колхозам БССР. Украинцы являются славными ударниками, которые поставлены перед колхозниками БССР. Украинцы являются славными ударниками, которые поставлены перед колхозниками БССР. Украинцы являются славными ударниками, которые поставлены перед колхозниками БССР.

## Румынское избирательное право...



## СВИДАНИЕ В ЧЕККЕРСЕ ЗАКОНЧИЛОСЬ ВПУСТУЮ

Германские круги разочарованы  
уклончивой позицией Британии

Последнее слово принадлежит американским толстошумам

ЛОНДОН, 7. Мирной эпопеи, которая особенно тяжело сказывается на Германии, которая к тому же до сих пор распадается на проигранную войну 1914-1918 г. Не помогает и бизнесное наступление на зарплату, растущее положение и т. д. Германские круги, не имея возможности добиться успеха, вынуждены уступить. Германские круги разочарованы уклончивой позицией Британии. Последнее слово принадлежит американским толстошумам. Мирной эпопеи, которая особенно тяжело сказывается на Германии, которая к тому же до сих пор распадается на проигранную войну 1914-1918 г. Не помогает и бизнесное наступление на зарплату, растущее положение и т. д. Германские круги, не имея возможности добиться успеха, вынуждены уступить. Германские круги разочарованы уклончивой позицией Британии. Последнее слово принадлежит американским толстошумам.

## Привет ударникам колхозных полей Украины

Колхозники БССР, встречайте украинских товарищей!

УКРАИНЦЫ-УДАРНИКИ ПРИЕХАЛИ ПОМОГАТЬ УДАРНИКАМ КОЛХОЗОВ БЕЛОРУССИИ

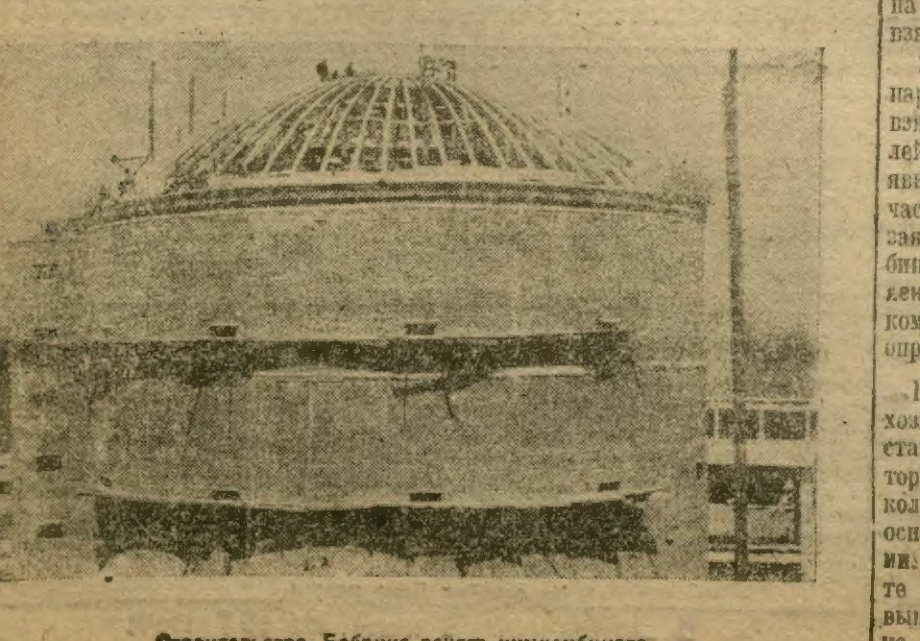
Вчера в Минск приехали 300 лучших ударников из передовых колхозов Украины. Отряд украинцев пришел помогать колхозам Белоруссии в уборке урожая нового урожая и осенней севе. Набор добровольцев, желающих передать свой практический опыт во время шестимесячной работы в колхозах БССР, проводился в лучших колхозах Украины. Украинцы приехали из районов бывших округов Киевского, Полтавского и Луганского. Ударники украинских колхозов с готовностью отозвались на призыв ЦК КП(б)Б Украины — помочь колхозам БССР. Украинцы являются славными ударниками, которые поставлены перед колхозниками БССР. Украинцы являются славными ударниками, которые поставлены перед колхозниками БССР. Украинцы являются славными ударниками, которые поставлены перед колхозниками БССР.

Ударники украинских колхозов с готовностью отозвались на призыв ЦК КП(б)Б Украины — помочь колхозам БССР. Украинцы являются славными ударниками, которые поставлены перед колхозниками БССР. Украинцы являются славными ударниками, которые поставлены перед колхозниками БССР. Украинцы являются славными ударниками, которые поставлены перед колхозниками БССР.

## В лапы голода и нищеты брошены новые миллионы пролетариев

Второй чрезвычайный декрет Брюинга

БЕРЛИН, 6. Агентство Вольфа сообщает: «Одновременно с изданием чрезвычайного декрета, правительство опубликовало воззвание, в котором объявляет необходимость принятия мер для предотвращения голода и нищеты. В воззвании подчеркивается, что эта задача затрудняется обострением мирового экономического кризиса и особым положением Германии. Заграничные банки не могут предоставить необходимых кредитов. В воззвании подчеркивается, что эта задача затрудняется обострением мирового экономического кризиса и особым положением Германии. Заграничные банки не могут предоставить необходимых кредитов.



Строительство Бобринского химкомбината



**„Большевик“,  
швейные фабрики  
дают лучшие образцы борьбы**

## ЭНЕРГИЧНЕЕ БРАТЬ ВЫСОТЫ ТЕХНИКИ

## В штабе социалистической продуктивности

Просьба являться без опоздания.

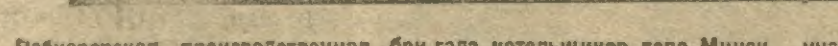
Редер, Скаковский, Никольский (упол-  
номоченный ЦСНБ), Гольдберг, Каральчик и  
«ДО»), Михасенко (секция ИТР).

Качество продукции завода далеко  
высокое. Стандарт может помочь улучшить  
это качество. Асфальтовый

— Почему такое безобразное отно-  
шение к хлебу, — спрашиваем работ-  
ник? —  
— Скоро дадут налог, тогда на-  
много хлеба.

завода «Красное Знамя». Редакция «Р  
чего» уверена в том, что рабочие тор  
завода «Красное Знамя» дадут больш  
ский ответ двумизовцам выполнению  
персональному промфинплана.

На стройке Дома печати  
2 РАБОЧИЙ 9 июня, № 134 1164)



— Скоро дадут параш, тогда выйдем  
клуб, ский ответ двумавоцам выполнению  
перестроившим профинилана.

2. РАБОЧИЙ 9 июня, № 134 (164)







На строительстве стеклозавода (Гомель)

Таковы словечки техсекретаря, которому он пылко изложил свои соображения. Коровская заметка, поступившая в редакцию «Рабочего». Эта заметка была послана на расследование в Смилов.

Постановлением коллегии НК РКН ЦОСР о централизации blanco-издательского отдела в одном месте. Относительно печати, а именно: большой сложности в расхождении бумаг, в печатании всяких форм и бланков отчетности и допроисводства.

В области печатания форм и бланков до сих пор существует еще неразбериха, недопустимое «инициативное» творчество типографов, печатьющие какие бы то ни было формы отчетности и допроисводства без визы Орготруда.

В результате проведения в жизнь этой мероприятия, мы рассчитываем в течение этого года получить экономии в 40-50 проц. всего количества расходной бумаги, что в абсолютных цифрах должно выразиться примерно в 100-125 тонн, не считая при этом экономии от

насто делото рад уредујемо. Довољно  
мало уједначајена сопственост не счита  
се извором за извршавање задатака, али се из  
општајног постојања морама и из  
Општајног рада беларуског конформ  
Органа по централизованому обслу  
живању неких (у поредак очерта  
вања) уредујемо — НКФ, НКЗ, се  
ко-зависна система, ЦКН, НК РИ

Был первый извещал — по самым грубым подсчетам — мы имеем экономию в расходовании писчей бумаги, следовательно за счет сокращения развор., — в 14 тис. Одна только картона по учету сельскохозяйств, уменьшенная на учеты Орбистром (в количестве 200.000 шт.) — в 15.000 шт. Это — стандартного формата, т.е. 67 листов бумаги; картона НКФ (неземельных доходов) печатавшаяся в количестве 10 тис. шт. — в 10.000 шт. — по постановлению НК РКН.

Было бы однако ошибкой думать, что эти мероприятия исчерпывают все возможности экономии и рационализации бухгалтерского дела. Основными задачами порядка дня, вытекающими из этих постановлений коллегия НК РКН, является введение стандартов, устранение всяких излишков и нецелесообразностей и т.п.

Нужно, чтобы каждый работник, зани-

вместе 3 миллионных экземпляров, составляя Орстремом половину, **дана** **экономию** **бумаги** в 4,23 тонны; зарплата КЗ по учету работы тракторов, печатавшихся Орстремом в количестве 180,000 т., **дана** **экономию** в 853 нгр. **бумаги**.

27 тонн бумаги. Недавно опубликовано второе постановление коллегии ИК-НРК ВССР, составление которого — до полного охвата предприятий централизованным снабжением всех учреждений и предприятий ВССР формами и банками — запрещается.

...надеясь выиграть, нерационально использовал их, что он не проявил стойкие познания и готовности лесотриала на силах.

По вине Грайфера в лесовозов в течение нескольких дней стояли неградуриями, что...

перешел по радио,  
22-00 ... Передача на лыжном языке.  
22-30 ... Концерт.  
23-30 ... Последние новости и обзор вышедшей печати.

... что привело к убытку — в 1936 году.

Грабьер не принимал никаких мер к системному росту лесоматериалов рабочей силой, отказываясь принимать должных, когда он был нужен.

До вине Коган и Грабьера, железная дорога потеряла убытка 885 руб.

В-3-е халатного отношения к своим общим обязанностям, присматривая станция Фаинош — Адлерюк при платформе для крытый вагон имели непропорциональные пробег я простой.

Все они привлечены к судебной ответственности.

Следствие состоялось на станции Нероде. Коган и Грабьер приговорены к трем месяцам общественно-принудительных работ каждый. Адлерюк приговорен к трем месяцам принудительных работ только, с испытательным сроком в два года.

**Поправка**

В черк: Ширитские промышленные Витессы (Работы № 126 от 31/У вразднее печатка. Висоты 100 м) — быстрое поучение этого года строится дома (Рабо. орг. чудотворной ф-ки) сильно пострадали, должно быть **СИЛЬНО ПОСТРАДАЛ БЕРЕГ** (на котором дом построен).

**ИЗВЕЩЕНИЯ**

Сегодня 9 июня

В 7 час. веч. в клубе стрелковой состоялся открытие шашечного чемпионата профкозов.

В 8 час. веч., в зале заседаний ЦСБС (Дом Труда, 2-й этаж, комн. 10) состоялся широкое совещание беспитетных работников совместно с сотрудниками бригадами.

РЕВОЛЮЦИОННЫЕ ИСПАНСКИЕ РАБОЧИЕ ГРОМЯТ МОНАСТЫРИ

комитет призывает к работе по составлению гопланда все общественные и в первую очередь все научные силы БССР.

Однако, некоторые научные работники отказываются на призыв комитета взять участие в работе.

В частности, Дудне, Окур, Васьковский, Мухоморов, Шенников, Киселев, Царя, Чехов Г., Меллер, Викторович, Лисицын, Поляки, Ганин, Маркелов, Слободкин, Гусельберг, Силунов, Фрид, Курт, Краус, Алленберг, Панченко, Крыжаль, Артемчук — не явились 7-го

на совещание комитета и сорвали его работу.

Считая такое положение явлюсь недостаточным, прошам поместить это письмо в газете.

Заседание правления общества состоялось с оргкомитетом перерывами в 9 и 2 часа дня.

Явка всех уважаемых товарищей оказалась недостаточной.

Ответственный секретарь оргкомитета по составлению гопланда  
**ЧУДОВНИКОВ**

По этому делу объявляются — Козан В., заведующий португокой Неманской сиромхоза, Грайфер — заведующий ладом Леспромхоза и Адерейко — немцем станции Фаниноль.

...вине Грайфера в лесовозов в те же несколько дней стояли неработающими, что привело к убытку — 100 руб.

Грайфер не признавал никаких мер поспешного логирования лесовозными рабочими сил, отказывался признавать ошибку, когда он был нужен.

До вине Когана и Грайфера, лесовозная потеряла убытка 600 руб.

Из-за халатного отношения к своим взаимным обязанностям премия стала штрафом! — Адерекю три платформы, которые в этот раз имели неизменно успешный прогон и простоя.

Эти ошк. привлекли к судебной ответственности.

Сколько это случилось, на ставили Него. Коган и Грайфер приговорены к 10 месяцам общественно-принудительных работ каждый. Адерекю приговорен к 10 месяцам принудительных работ, а Коган и Грайфер к 10 месяцам общественно-принудительных работ.

...и испытательным сроком в 10 месяцев.

11-00 —... Имястия и утешение новости (Трансл. Москвы).  
11-00 —... Рабочий полдень Трансляция (Москва)  
17-00 —... Ностобеденный концерт  
18-00 —... Политическая передача,  
19-30 —... Белорусская радио-гави-  
со страничной колонной радио-гави-  
20-00 —... Рабоче-волонеры уни-  
верситет по радио.  
22-00 —... Передача на латышском  
языке.  
22-30 —... Концерт

32-30 — Последние новости и обзор литературы печати.

**Поправка**

В очерк: «Пириет промышленный Восток» («Рабочий № 128 от 31/У» издалась поправка. Вместо слов «в большом количестве этого года дома строила дома (Фаб. орг. удющной Ф-ка) сильно пострадала» можно быть: **СИЛЬНО ПОСТРАДАЛ БЕРЕГ** (на котором дом жостроен)»

**ИЗВЕЩЕНИЯ**

Сегодня 9 июня

В 7 час. веч. в клубе строителей состоялось открытие шашечного чемпионата розкозов.

В 8 час. веч., в зале заседания СПСБ (Дом Труда, 2-й этаж, комн. 10) состоялось широкое совещание фабричных работников совместно с смотровыми бригадами.

Сегодня 9 июня  
В 7 час. веч. в клубе строителей со-  
стоит открытие шашечного чемпионата  
♦ В 5 час. веч., в зале заседаний  
СПСБ (Дом Труда, 2-й этаж, комн. 10)  
созывается широкое совещание библи-  
отечных работников совместно с смотро-  
выми бригадами.

Рубин. Ота. редактор Н. КРАСИНА.

Редакция газеты «Савецкая Беларусь» совместно с Мингорсоветом проводят 12 и 13 июня

**МАССОВЫЙ РЕЙД** по вопросу:

Участие Горнага, торгово-кооперативной секции и депутатских групп в поростройке кооперации.

Для участия в рейде приглашаются райкомы-уездники, депутаты Горсовета, члены секции и депутатских групп.

10 июня, в 7 час. веч., в помещ. Горсовета состоится

**ПЛЕНУМ** торгово-кооперативной секции Мингорсовета,

где будет заслушан отчет председателю секции и доклад Горсваба.

ИЗДАТЕЛЬСТВО ЦИ ВКП(б) „ПРАВДА“  
ПОДПИШИТЕСЬ  
НА ЖУРНАЛ НА 2-е полугодие  
„ПАРТИЙНОЕ  
СТРОИТЕЛЬСТВО“

[illegible]